

Сергиевская Ирина Леонидовна

МОДЕЛИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНОГО ТЕКСТА В ЭЛЕКТРОННОМ ПОСОБИИ

Необходимым условием моделирования решения смысловой задачи с помощью электронного пособия является сочетание управляемого контроля с управляемой наглядностью. Использование электронного пособия как средства управляемого контроля ориентировано на поэтапное контролирование процесса решения смысловой задачи, а как средства управляемой наглядности - на наглядное моделирование объекта изучения, т.е. текста, при одновременном моделировании действий обучающегося по преобразованию этого объекта.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2016/10/17.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2016. № 10 (112). С. 66-68. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2016/10/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

УДК 37

Педагогические науки

Необходимым условием моделирования решения смысловой задачи с помощью электронного пособия является сочетание управляемого контроля с управляемой наглядностью. Использование электронного пособия как средства управляемого контроля ориентировано на поэтапное контролирование процесса решения смысловой задачи, а как средства управляемой наглядности – на наглядное моделирование объекта изучения, т.е. текста, при одновременном моделировании действий обучающегося по преобразованию этого объекта.

Ключевые слова и фразы: электронное пособие; обучение чтению; управляемый контроль; управляемая наглядность; моделирование объекта изучения; моделирование действий обучающегося.

Сергиевская Ирина Леонидовна, к. пед. н., доцент
Пензенский артиллерийский инженерный институт
alexiz-17@yandex.ru

**МОДЕЛИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНОГО ТЕКСТА
В ЭЛЕКТРОННОМ ПОСОБИИ**

Практика в чтении профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке в военном вузе протекает преимущественно в виде самостоятельной работы. Поэтому в методическом плане особую важность приобретает управление учебной деятельностью курсантов.

Рассматривая перспективы использования электронного пособия для управления самостоятельным чтением, мы приводим данные экспериментальной проверки его эффективности в военном вузе.

Нами было проведено исследование факторов эффективности обучения пониманию при чтении текста по военной специальности с помощью созданных на кафедре электронных пособий.

В ходе исследования были изучены психолого-педагогические и психофизиологические особенности процесса понимания в условиях использования электронного пособия как эффективного средства управляемого контроля и управляемой наглядности и сделаны выводы о целесообразности использования данного пособия для обучения.

Экранизированное пространство ставит новые задачи перед специалистами в области визуальных коммуникаций. Экспонирование и визуализация становятся главными способами предъявления и закрепления знаковых систем в экранной культуре. В ней имеются свои принципиальные особенности и способы организации визуального материала, которые формируют новые механизмы воздействия и управления аудиторией [1, с. 34].

Было выяснено, что совершенствование процесса обучения пониманию за счет использования электронного пособия основывается на том, что: 1) оно располагает большими возможностями по сравнению с бумажным вариантом по реализации разветвленного алгоритма работы; 2) оно является оперативным средством контроля и позволяет стабилизировать деятельность курсанта, повысить уровень его активности и уровень развития психических процессов; 3) оно является средством управляемой наглядности, стимулирующим активную мыслительную деятельность курсанта при работе с текстом.

Было установлено, что электронное пособие является специфической системой управления решением смысловой задачи прежде всего за счет оптимизации алгоритма решения.

Было выяснено, что деятельность понимания в условиях использования электронного пособия реализуется как система последовательно развертывающихся операций, каждая из которых направлена на решение частной задачи и рассматривается как некоторый шаг по направлению к решению главной смысловой задачи.

Во время исследования было обосновано положение о том, что для эффективного управления процессом понимания необходимо полное описание этого процесса в пособии, где в основном слое дается основная смысловая задача, называются объект и умение, направленное на этот объект; во вспомогательном слое дается серия вспомогательных/частных задач, называются вспомогательные объекты, которые являются частями основного объекта, и указываются частные умения, направленные на эти объекты. Выполнение вспомогательных задач должно обеспечить выполнение основной задачи.

Возможность использовать поэтапный контроль, реализуемый в структуре оптимального алгоритма электронного пособия, делает его подлинно управляемым, создающим условия для постепенного перехода курсанта к самоконтролю.

Важнейшим аспектом формирования самоконтроля является также овладение курсантами опорами для самопроверки.

Анализ лингвистических особенностей военно-научных текстов, взятых нами в качестве основы для обучения, показал, что данные тексты имеют формализованные опоры, создающие предпосылки для реализации вышеупомянутых приемов:

1. Тексты имеют логичную внутреннюю структуру, которую можно успешно представлять в виде схемы, таблицы.
2. Внешняя композиция текста четко выражена и представлена различимыми границами логико-смысловых компонентов, цифрами, заголовками и подзаголовками, пунктуацией и т.д.

3. Языковой материал текстов характеризуется однозначностью и ограниченной сочетаемостью терминологических единиц.

4. Последовательность элементов описания произвольна, что позволяет менять их местами, опускать и без потери общего смысла сокращать их, не перестраивая оставшиеся части.

Одной из важных проблем в технологии создания электронного пособия является определение набора элементов, из которых оно формируется. Совокупность таких элементов, как **схема, знак-символ, пиктограмма** должна быть подобрана таким образом, чтобы способствовать созданию целостного образа.

В процессе восприятия информации субъект в сознании переводит ее в форму пространственной модели. В связи с этим встает проблема организации информации. Информацию необходимо организовать, чтобы с ней было удобно работать. Простейший способ организации информации заключается в составлении схем как способа кодирования предметного содержания.

Н. Я. Майер [3, с. 83] отмечает, что механизмом схематизации должна стать динамика зрительного образа (движение перцептивной схемы). В процессе восприятия зрительная информация ассимилируется схемой, наполняя ее конкретным содержанием. Одновременно сама схема может уточняться, корректироваться и укрупняться в перцептивном процессе. В восприятии схематизация осуществляет следующие взаимосвязанные функции: упорядочивание воспринимаемого, антиципация изменений ситуации и направление активности субъекта. Схема создает контекст, направляющий восприятие по определенному руслу.

Схемы становятся инструментом визуализации изменения сюжета. Они позволяют субъекту увидеть развитие информации в движении. Движение в схеме задается развертыванием информации для построения логической последовательности будущего высказывания.

Опыт создания электронных пособий на иностранном языке показал, что сознание обучающихся можно моделировать через создание сюжета, в котором визуальное сообщение как основа будущего высказывания находится в свернутом виде. Проблема кодирования и декодирования информационного поля сюжета на экране решается за счет перевода его в знаково-символическую наглядность.

Как идеальная конструкция вещи символ в скрытой форме содержит в себе возможные проявления вещи и создает перспективу для ее бесконечного развертывания в мысли, переход от обобщенно-смысловой характеристики предмета к его отдельным конкретным единичностям. Символ, таким образом, не просто является знаком тех или иных предметов, но включает в себе обобщенный принцип дальнейшего развертывания свернутого в нем смыслового содержания [2, с. 43].

Знаки являются основными элементами и средствами мыслительной деятельности. С их помощью осуществляются операции абстрагирования, обобщения, опосредования свойств и отношений предметов и явлений. Многие задачи, как наглядно-образные, так и абстрактно-логические, человек решает при помощи наглядных знаковых систем, которые обеспечивают связь символических процессов с сенсорными [5, с. 38].

Результатами функционирования символов являются «эффект стягивания многослойной структуры текста» и «формирование дополнительных слоёв значений» [4, с. 11].

Пиктограмма и движение развертываются на фоне, который является элементом сюжета и который может быть представлен в виде матрицы.

Когда мы «сжимаем» информацию, поверхностная структура становится описанием глубинной структуры, то есть становится её «картой». Поэтому матрицей может служить и карта, которая является наиболее подходящим средством для создания фона как элемента сюжета.

Использование возможностей электронного пособия как средства управляемой наглядности позволило нам создать приемы совершенствования перцептивно-смыслового восприятия понимания текста:

- расширение информационного поля текста – обеспечение курсанта дополнительной информацией, эксплицитно в тексте не выраженной;
- сужение информационного поля текста – уменьшение объема текстового поля за счет редукции каких-либо элементов текста с целью сокращения маршрута поиска необходимой информации;
- пикториальная замена – трансформация вербальной информации в изобразительную для наглядной демонстрации каких-либо описываемых в тексте предметов, явлений и их характеристик;
- конкретизированный фрейм – перевод содержания текста в схемы и таблицы для демонстрации иерархии содержания или систематизации информации текста;
- контекстная замена – замена единиц текста на эквивалентные, но знакомые курсанту, с целью активизации имеющихся у него языковых знаний;
- сигнификация – маркирование элементов текста различными способами (миганием, градацией цвета или яркости, увеличением размера) с целью сосредоточения на них внимания курсанта.

Данные приемы являются своеобразными ориентировочными средствами и входят в содержание электронного упражнения, образуя новый компонент – вспомогательно-ориентировочный.

Анализ возможностей электронного пособия позволил нам сделать более мотивированным также исполнительный компонент электронного упражнения, обогатив его различными приемами действий курсанта с объектом усвоения, т.е. текстом:

- тестовый выбор – выбор ответа из предложенных вариантов;
- заполнение информационного пробела – заполнение пробелов в тексте требуемой по смыслу информацией;
- экстракция и маркирование – выбор из текста элементов, отвечающих условию задачи (маркирование их) и отклонение тех, которые не отвечают условию задачи (устранение их);

- манипулирование – передвижение частей текста на экране (перегруппировка, соединение, разделение и т.д.);
- перекодирование – перевод вербального текста в схему, таблицу или рисунок.

В ходе исследования был создан комплекс электронных упражнений для обучения пониманию текста по специальности при изучающем чтении. Они выступают в качестве образцов и служат основой для создания общего сценария электронного пособия.

Список литературы

1. **Ищенко Е. В.** Принцип окна в современной экранной культуре: дисс. ... к. культурологии. М., 2006. 248 с.
2. **Кондратьева Ю. Б.** Роль символов в социокультурной реальности: дисс. ... к. филос. н. М., 2004. 121 с.
3. **Майер Н. Я.** Психологические механизмы формирования зрительного образа: дисс. ... к. пед. н. Новосибирск, 1998. 197 с.
4. **Михайлова Е. Н.** Многослойность художественного пространства балетного театра Р. Щедрина: дисс. ... к. искусствоведения. Саратов, 2009. 191 с.
5. **Подкопаев Д. А.** Методика развития понятийно-образного мышления студентов с использованием мультимедиа технологий: дисс. ... к. пед. н. Магнитогорск, 2009. 195 с.

MODELING THE PROCESS OF TEACHING TO READ FOREIGN-LANGUAGE TEXT IN AN ELECTRONIC TEXTBOOK

Sergievskaya Irina Leonidovna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Penza Artillery Engineering Institute
alexiz-17@yandex.ru

The combination of controlled monitoring and controlled visibility is a necessary condition for modeling the semantic problem solution with the help of an electronic textbook. The use of an electronic textbook as a means of controlled monitoring is focused on stage-by-stage monitoring of the process of the semantic problem solution, and its use as a means of controlled visibility is focused on visual modeling of an object of study, i.e. a text, at simultaneous modeling of the student's action on this object transformation.

Key words and phrases: electronic textbook; teaching to read; controlled monitoring; controlled visibility; modeling of object of study; modeling of student's action.

УДК 37

Педагогические науки

Статья рассматривает деятельностный подход к обучению иностранным языкам в сравнении с компетентностным и личностно-ориентированным подходами в образовании, выделяет их общие черты. Автором дан анализ возможностей использования методик деятельностного обучения (станционного обучения, учения через обучение и свободного обучения) в подготовке будущего учителя иностранного языка. Применение обозначенных методик в процессе обучения должно, по мнению автора, способствовать формированию его профессиональной компетенции.

Ключевые слова и фразы: деятельностный подход; компетентностный подход; личностно-ориентированный подход; станционное обучение; методика учения через обучение; свободное обучение.

Сибгатуллина Альфия Ашрафулловна, к. пед. н.
Казанский федеральный университет (Елабужский институт)
a.sibgatullina@bk.ru

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА ПРИ ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В настоящее время существуют различные подходы к обучению иностранным языкам. Из современных подходов наиболее разработанными и изученными являются личностно-ориентированный и компетентностный. Одним из актуальных и интересных подходов к обучению иностранному языку является деятельностный подход. Он начал применяться впервые в конце XX века немецкими дидактиками, учителями-методистами и учителями-практиками. Данный подход активно используется в Германии, начиная с начальной ступени обучения и заканчивая обучением в высших учебных заведениях. Деятельностный подход, опирающийся на работы Л. С. Выготского, П. Я. Гальперина, А. Н. Леонтьева и др., является законченной теорией учения, признанной в мире. Особенно актуальным он становится при оценивании результатов образования не с точки зрения приобретённых знаний, умений и навыков, а с позиции наличия у обучаемого определённых компетенций.

Чем это обусловлено?

1) Цель обучения при деятельностном подходе – дать будущему специалисту умение действовать, а знания должны стать средством обучения действиям. А. В. Хуторской отмечает, что компетентностный подход в рамках знаниевой парадигмы обуславливает набор компетенций как совокупность знаний, умений, навыков,